

## 0.1 Проблемы богословского языка.

Следует сразу оговориться, что отдельного богословского языка не существует. Богословы используют слова обычного языка, придавая некоторым из них особенный смысл.

Пример: говоря о том, что Бог Сын рождается от Бога Отца, мы не имеем в виду процесс человеческого рождения, но некоторое отношение, которое условно, посредством аналогии, передается словом “рождаться”.

Можно сравнить использование человеческих понятий в богословии с речью, которой пользуются профессиональные дегустаторы вин. Например, во время дегустации мы можем услышать как сомелье заявляет, что вкус данного вина — “округлый”. Специалист не имеет в виду, что в вине каким-то образом присутствует круг, а лишь использует это выражение, обозначая совершенно конкретное, но с трудом поддающееся описанию вкусовое ощущение. Речь идет о гибкости человеческого языка, способного передавать очень отвлеченные, абстрактные понятия, даже такие труднодоступные для описания как свойства Божества. Ясно, что принципиально непреодолимых препятствий в этом отношении нет.

Однако, ясно и то, что адекватное восприятие конкретных символов связано с непосредственным опытом. Каким образом опыт “округлого” вкуса вина может быть передан непосвященному? Очевидно, кроме теоретических объяснений, которые придется выслушать новичку в дегустации, он должен также получить непосредственный опыт сопоставления концепции с ощущением.

Если продолжить аналогию, богослов может сколько угодно теоретизировать о тайнах божественной Природы, однако сведения, полученные из книг, не помогут ему правильно понять какая реальность стоит за богословскими терминами. Соответствующий терминам опыт может быть получен только в лоне церковной традиции, посредством молитвы и богомыслия, желательно под руководством опытного наставника. По сути, только святые в моменты просветления вполне понимают, что стоит за словами Писания и догматическими определениями.

Однако, несмотря на то, что глубокое и всеобъемлющее знание реалий духовного мира большинству из нас недоступно, все же остается пространство для частичного понимания языка богословия не только обычными христианами, но даже неверующими, хотя степень понимания терминов будет сильно отличаться<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup>Поэтому, прежде чем богослов начнет исступленно спорить с атеистом о

Конечно, есть случаи, когда связь не просматривается частично, или полностью. Так в физике используется термин “желтые кварки”, но такое значение слова “желтый” полностью оторвано от первоначального смысла. Это просто символ, обозначающий определенное свойство частицы. С тем же успехом эти кварки можно было бы назвать “махровыми” или “жидкими”.

— Возникает вопрос: не является ли описание Троицы: “Отец, Сын и Святой Дух” (равно как и термины “рождение” и “происхождение”) метафорой столь же изолированной от первоначального смысла, как упомянутые “желтые кварки”?

+ Можно согласиться, что с помощью человеческого языка невозможно полностью раскрыть тайну Святой Троицы, однако использованные отцами термины все же достигают своей цели. С помощью ссылки на общеизвестное понятие биологического рождения метафорически изображается иное, божественное рождение.

Одним из связующих моментов в этой метафоре является то, что от человека рождаются не посторонние существа, а именно те, что соответствует человеческой природе. Соответственно, Сын, предвечно рождающийся от Отца, имеет ту же божественную Природу, что и Отец. Этот аспект метафоры подчеркивал св. Григорий Назианзин в полемике с арианами. Итак, метафора достигает цели, передавая основной смысл явления.

Важно отметить, что слова “Отец” и “Сын”, понятые слишком буквально, привели некоторых христиан к мысли о субординации, подчинении Сына Отцу. Это говорит о том, что богословский язык не может быть использован в отрыве от традиции и контекста. В противном случае метафора может быть расшифрована неправильно.

Еще один поясняющий пример. Поставим рядом высказывания:

“молитва возвышает душу к небу и делает человека небесным”

и

“глокая куздра штеко будланула бокра и кудрячит бокрѣнка”<sup>2</sup>.

существовании Бога, ему стоит выяснить, как оппонент понимает эту ссылку, чтобы не вышло разговора слепого с глухим.

<sup>2</sup>Эта фраза была придумана академиком Л.В. Щербой в 1930е годы для того, чтобы показать, что мы улавливаем смысл фразы не только благодаря “именам”, но и морфологии. Но нам она понадобилась для другой цели.

Почему первая фраза кажется осмысленной, а вторая — почти не передает никакого смысла? Дело в том, что несмотря на общие формы окончаний русского языка, эти примеры расходятся в главном: в первой фразе нам известны значения слов “молитва”, “душа”, “возвышать”, а во второй мы понятия не имеем, что такое “куздра”, “бокр”, и так далее.

Но что если мы придумаем какие-нибудь определения для “псевдослов” из второго примера? Например, такое: “«куздра» — агрессивное животное, обитающее на одном из спутников Юпитера”. Станет ли вторая фраза равнозначной первой? С точки зрения неопозитивиста, — да (неверующий считает религиозные термины столь же оторванными от реальности, как и придуманные слова). С точки зрения верующего, — нет. Почему? Потому что за словами первой фразы стоит реальный духовный *опыт*, причем опыт не отдельного человека, но всей Церкви.

Многие термины используются в богословии точно так же, как и в других контекстах. Например Символ веры содержит такие фразы как “распятого... при Понтии Пилате; и страдавшего, и погребенного”. Такие термины и фразы не используются в особом религиозном смысле, но понимаются буквально, как в обычной речи, хотя повествуют об исключительно важных событиях.

Одним словом, религиозная речь не автономна, не замкнута в себе. К ней применимы критерии истинности, которые применяются к обычной речи. Например, высказывание “Христос воскрес” истинно в прямом, а не метафорическом смысле: Иисус Христос действительно встал из мертвых. Связи.

По-видимому есть два способа, которыми мы пользуемся для того, чтобы связать символ и реальность.

#### 1. Описательная ссылка.

Что мы имеем в виду, когда произносим, например, слово “Кремль”? Скорее всего, мы опираемся на ряд ассоциаций: старинная крепость в центре Москвы, резиденция главы государства, место проведения торжественных мероприятий... По крайней мере, если нам придется объяснять иностранцу, что такое “Кремль”, мы будем использовать похожие описания.

Для описательной ссылки важен процесс передачи. Что происходит в момент, когда мы знакомимся с новым термином? Мы оказываемся к концу “цепи передачи” и принимаем от “донора” объяснение термина, которое тот воспринял из

другого источника, и так далее.

Так, мы можем узнать о значении слова “Бог” в детстве от родителей, или других людей. Часто это упрощенное, или даже неверное описание, например: “Бог это такой дедушка на облачке. Он наказывает детей, которые не слушаются”. Такое описание — искаженная ссылка, аналогия, зашедшая слишком далеко. Из-за такого “образования” человек может всю жизнь ссылаться на “Бога”, имея в виду совсем не то, что большинство верующих<sup>3</sup>.

Из сказанного ясно, что одной описательной ссылки явно недостаточно. К счастью, это не единственный способ связать слово и реальность. Мы можем уяснить смысл абстракции, исправить испорченную ссылку благодаря опыту.

## 2. Прямая ссылка.

Ее источник — непосредственный опыт, получаемый в процессе обучения. Снова вспомним пример с сомелье, объясняющим особенности винного вкуса новичкам. Кроме описания, теории (например, на какие именно области нёба следует обратить внимание) обучение предполагает прямой опыт дегустации. Без этого опыта описательная ссылка останется абстракцией, обучаемый не поймет, что именно в реальности соответствует описанию. Ссылка останется неполной.

Употребляя слово “Бог”, мы используем описательную ссылку, подразумевая набор предикатов, связанных с этим понятием. Однако, если мы обладаем личным опытом духовного взаимодействия с Богом, молитвы, благодарения, покаяния, то картина становится более насыщенной, связанной с целым букетом духовных ощущений и смыслов. В этом случае слово “Бог” для нас является и описательной, и прямой ссылкой на реальный опыт Бога.

Изучая религиозные понятия, мы учимся сопоставлять их с доступным нам молитвенным опытом. В процессе знакомства с религиозной практикой верующий начинает различать духовные состояния, понимать смысл как элементарных, так и сложных символов религиозной речи. “Благодать”, “духовный”, “освященный”, “божественная любовь” (агапэ), — эти понятия связываются с опытом церковной жизни. Чем полнее наша религиозная жизнь, тем глубже наше понимание религиозных терминов.

---

<sup>3</sup>Эта “цепочка передачи”, очевидно, началась с иконописного сюжета, где Бог Отец изображается в виде старца на облаках. За эту попытку изобразить Божество мы расплачиваемся до сих пор.

Итак, если наша ссылка на Бога всего лишь описательная, она лишена конкретности и часто имеет искаженный характер. Можно даже сказать, что описание вроде “дедушка на облачке” похоже на описание “пятихвостый шестикрыл”. Ни того, ни другого объекта не существует в реальности. Это пустые термины, сломанные ссылки, сочетание случайных свойств, ассоциаций.

Существование духовного опыта делает нашу ссылку на Бога живой и конкретной (и даже, в определенном смысле, соответствующей критериям верифицируемости). Слову соответствует потрясающая Реальность, которую нельзя полностью выразить. Впрочем, нельзя сказать, что эта Реальность совершенно невыразима. С точки зрения теологии мы находимся между двумя полюсами: полного неведения и совершенного познания, вполне выразимого, и неизреченного<sup>4</sup>.

#### **0.1.1 Божественные свойства.**

В Библии говорится, что Бог “делает”, “прощает”, “награждает”. Мы и сами можем использовать такие фразы как “Бог дал здоровье”, “наказал за грех”, “знает о моей беде” и т.д.

Проблема здесь в том, что описывая Бога, мы используем человеческие слова. Предикаты, которые мы используем в высказываниях о Боге, это человеческие термины, смысл которых расширяется для того, чтобы они соответствовали высокой цели.

“Бог есть Дух” (Ин. 4:23). Божество не имеет телесности. Следовательно все телесные предикаты (“встает”, “идет”, “берет”, “говорит” и подоб.) не могут применяться к Божеству буквально, в человеческом смысле.

Библейская метафора берет какую-то характерную черту используемого образа, для того, чтобы обозначить присутствие этой черты в объекте метафоры: “Сушу образовали руки Его” (Пс. 94:5), “Очи Господни обращены на праведников, и уши Его - к воплю их” (Пс. 33:16), “Господь - Пастырь мой” (Пс. 22:1).

В приведенных цитатах ясно видно, что “рука” используется как символ могущества Бога, “уши” — как указание на внимание к словам и мыслям людей. Бог называется пастырем, так как заботится о своих подопечных и не дает их в обиду хищникам; отцом, — так как любит людей и воспитывает их...

---

<sup>4</sup>Впрочем, некоторые богословы придерживаются значительно более пессимистического взгляда на возможности человеческого познания, склоняясь к апофатике.

Бог не нуждается в телесных действиях для достижения цели. Одного божественного желания Всемогущего достаточно.

Мы также не можем сказать, что слово “знать” имеет в отношении Бога точно тот же смысл, какой мы подразумеваем, говоря о человеке. Божественное знание — непосредственно, в нем отсутствует полагание, мнение. Оно также — абсолютно и безошибочно.

Большинство ортодоксальных богословов считает, что Бог пребывает вне времени. Следовательно, к Нему не вполне применимы человеческие концепции намерения, цели, выполнения плана, создание чего-либо, ведь мы планируем и совершаем действия как последовательность сменяющих друг друга состояний. Изменяя окружающие вещи, мы изменяемся сами. Но это не может быть истинным в отношении Бога, Который — вне времени. В этом случае термин “сотворил” подразумевает не временную (сначала одно, потом другое), а причинно-следственную связь.

Примерно так же изменяется смысл высказываний о “психологических состояниях”. Когда мы говорим “Бог гневается”, мы не имеем в виду, что Он, к примеру, теряет самообладание, или становится способным на необдуманные действия. Вероятно, общая функция гнева, как божественного предиката — в отвержении недопустимого. Остальные “страстные” оттенки человеческого термина к Богу относиться не могут. Подобным образом можно понимать и остальные “психологические” предикаты.

Говоря о тайнах Божества, Библия далеко отходит от обыденной речи. Если же мы попытаемся понимать эти выражения более-менее буквально, то впадем в антропоморфизм, наделим Бога телесностью и безнадежно расстроим синтез философских и библейских представлений, о котором говорилось в начале.

Можно было бы посчитать, что никакое буквальное заявление в отношении Бога невозможно (допустимы только иносказания). Однако, такой подчеркнутый метафоризм был бы крайностью. Другая крайность — допущение, что все высказывания Священного Писания о Боге нужно понимать буквально, в их человеческом смысле. Ясно, что умеренность требует выбрать что-то среднее.

Можно также сказать, что в разных случаях требуются разные подходы (где-то — более-менее буквальные, где-то — аллегорические), но при этом появляется проблема произвольности понимания Писания. Почему в данном случае принимается буквальное чтение, а в другом оно отвергается?

Отчасти на этот вопрос можно ответить так: отступлению буквализма в понимании священных текстов способствует прогресс науки. Например, буквальное прочтение фразы “Господь... вознесся на небо и воссел одесную Бога” (Мк. 16:19) может вызвать возражение в стиле “Гагарин летал в космос, но никакого Бога не видел”.

Однако, это не означает, что религия ослабевает под напором научных знаний. Просто наша религиозность взрослеет: читая Писание мы учимся различать главное и второстепенное, учитывать тот объем знаний, который открывается человечеству не без Промысла Божия.

Разумеется, скептик истолкует все ровно наоборот. Но мы не обязаны с ним соглашаться. Для нас “стакан наполовину полон”.

*Итоги.*

Несмотря на трудности, связанные с ограниченностью человеческих возможностей, мы все же способны на осмысленные высказывания о Боге, которые хотя бы отчасти отражают Реальность.

Мы можем утверждать, что человеческий язык достаточно гибок. Он способен выражать довольно абстрактные концепции, даже такие сложные, как Бог и Его свойства.

В религиозном языке важнейшую роль играет опыт. Более-менее полное понимание религиозных концепций вне религиозной жизни невозможно.

Не все высказывания о Боге сводятся к метафоре. Некоторые используются в более-менее буквальном смысле.